

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2208/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης .....	1
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2209/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του βοείου κρέατος .....	3
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2210/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	4
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2211/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών .....	6
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2212/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών .....	8
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2213/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών .....	10
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2214/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως .....	11
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2215/95 της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά .....	13

**Επιτροπή**

95/374/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Σεπτεμβρίου 1995 για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμών επί φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου..... 15

95/375/ΕΚ:

- \* Απόφαση της Επιτροπής της 8ης Σεπτεμβρίου 1995 που τροποποιεί την απόφαση αριθ. 94/724/ΕΚ για την παρέκκλιση από τον ορισμό της έννοιας των «προϊόντων καταγωγής» προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ειδικές συνθήκες του Μοντσεράτ όσον αφορά τις συνδέσεις και τα στοιχεία για σόρματα και καλώδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8536 90 10 ..... 16

---

**Διορθωτικά**

- \* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1442/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995) ..... 17

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2208/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

για καθορισμό του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων τα οποία δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών στη διεθνή αγορά των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1222/94 της Επιτροπής της 30ής Μαΐου 1994 περί θεσπίσεως, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης, των κοινών λεπτομερών κανόνων εφαρμογής περί χορηγήσεως επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1114/95<sup>(4)</sup>, προσδιόρισε τα προϊόντα για τα οποία πρέπει να καθορισθεί ύψος επιστροφής που εφαρμόζεται κατά την εξαγωγή τους υπό μορφή εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 το ύψος της επιστροφής ανά 100 χιλιόγραμμα καθενός από τα εν λόγω προϊόντα βάσεως πρέπει να καθορίζεται για διάρκεια ίση με εκείνη που λαμβάνεται υπόψη για τον καθορισμό των επιστροφών που εφαρμόζονται σε αυτά τα ίδια προϊόντα που εξάγονται στην ίδια κατάσταση·

ότι πρέπει να καθορισθεί ένα ειδικό ποσόν επιστροφής για τα αυγά με κέλυφος που εξάγονται υπό μορφή ωαλθουμίνης

το οποίο να λαμβάνει σοβαρά υπόψη τη διαφορά μεταξύ των τιμών των αυγών στην Κοινότητα και των διαμορφωμένων τιμών στην διεθνή αγορά·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95<sup>(6)</sup>, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Το ύψος των επιστροφών που εφαρμόζονται στα προϊόντα που εμφανίζονται στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1222/94 και αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που υπάγονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, καθορίζονται όπως ορίζεται στο παράρτημα.

2. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 136 της 31. 5. 1994, σ. 5.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 116 της 23. 5. 1995, σ. 1.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 περί καθορισμού του ύψους των επιστροφών που εφαρμόζονται στα αυγά και στους κρόκους αυγών τα οποία εξάγονται υπό μορφή εμπορευμάτων που δεν υπάγονται στο παράρτημα II της συνθήκης

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των επιστροφών (Ecu/100 kg)
0407 00	Αυγά πτηνών με το τσόφλι τους, νωπά, διατηρημένα ή βρασμένα:	
	– Αυγά πουλερικών ορνιθόνα:	
0407 00 30	– – Άλλα:	
	α) Σε περίπτωση εξαγωγής αυγοαλθουμίνης που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 3502 10	16,00
	β) Σε περίπτωση εξαγωγής άλλων εμπορευμάτων	9,00
0408	Αυγά πτηνών χωρίς το τσόφλι τους και κρόκοι αυγών, νωπά, αποξηραμένα, βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, μορφοποιημένα, κατεψυγμένα ή αλλιώς διατηρημένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
	– Κρόκοι αυγών:	
0408 11	– – Αποξηραμένοι:	
ex 0408 11 80	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων: Χωρίς γλυκαντικά	60,00
0408 19	– – Άλλοι:	
	– – – Κατάλληλοι για τη διατροφή των ανθρώπων:	
ex 0408 19 81	– – – – Σε υγρή κατάσταση: Χωρίς γλυκαντικά	25,00
ex 0408 19 89	– – – – Κατεψυγμένοι: Χωρίς γλυκαντικά	25,00
	– Άλλα:	
0408 91	– – Αποξηραμένα:	
ex 0408 91 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων: Χωρίς γλυκαντικά	40,00
0408 99	– – Άλλα:	
ex 0408 99 80	– – – Κατάλληλα για τη διατροφή των ανθρώπων: Χωρίς γλυκαντικά	9,00

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2209/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

για αναστολή του προκαθορισμού των επιστροφών στον τομέα του βοείου κρέατος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 424/95<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας:

ότι οι ποσότητες για τις οποίες έχουν υποβληθεί αιτήσεις για προκαθορισμό των επιστροφών είναι μεγαλύτερες από την κανονική διάθεση που παρατηρείται·

ότι δεν πρέπει πλέον να γίνονται αποδεκτές αιτήσεις προκαθορισμού των επιστροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*Η υποβολή αιτήσεων για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που περιλαμβάνουν τον εκ των προτέρων καθορισμό της επιστροφής για τα προϊόντα τα οποία προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2130/95 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, αναστέλλεται στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 45 της 1. 3. 1995, σ. 2.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 214 της 8. 9. 1995, σ. 1.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2210/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1994 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1740/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 167 της 18. 7. 1995, σ. 10.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Έκμ/100 χιλιόγραμμα)

(σε Έκμ/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (¹)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 35	052	44,7	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	412	132,4
	060	80,2		512	186,0
	064	59,6		600	64,5
	066	41,7		624	123,2
	068	62,3		999	105,4
	204	50,9			
	212	117,9		039	79,3
	624	75,0		064	73,5
	999	66,5		388	61,8
	400	66,2		400	66,2
ex 0707 00 25	052	70,1		404	61,5
	053	166,9		508	68,4
	060	61,0		512	68,7
	066	53,8		524	57,4
	068	60,4		528	48,0
	204	49,1		800	35,9
	624	207,3		804	52,4
	999	95,5		999	61,2
0709 90 79	052	55,6	0808 20 57	052	71,0
	204	77,5		388	79,6
	624	196,3		512	89,7
	999	109,8		528	84,1
0805 30 30	052	79,9	0809 30 41, 0809 30 49	800	55,8
	388	63,3		804	112,9
	512	65,9		999	82,2
	520	66,5		052	56,5
	524	67,9		220	121,8
	528	64,9		624	106,8
	600	54,7		999	95,0
	624	78,0		052	73,4
	999	67,6		064	56,6
	400	136,3		066	66,2
0806 10 40	052	90,2	0809 40 30	068	61,2
	064	55,4		624	121,2
	066	49,4		676	68,6
	220	110,8		999	74,5
	400	136,3			

(¹) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3079/94 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 325 της 17. 12. 1994, σ. 17). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2211/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 19ης Σεπτεμβρίου 1995**  
**για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αυγών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί από επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες τρίτες χώρες και ο ανταγωνισμός για ορισμένους προορισμούς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό μιας διαφοροποιημένης επιστροφής για ορισμένα προϊόντα του τομέα των αυγών·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95<sup>(4)</sup>, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστάσεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιορι-

στικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση των αγορών στον τομέα των αυγών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε τέτοιο ποσό που επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη το χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και τη σημασία τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Πουλερικών και Αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα των αυγών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών <sup>(1)</sup>	Ποσό των επιστροφών <sup>(2)</sup>
		Ecu/100άδα
0407 00 11 000	02	4,00
0407 00 19 000	02	2,80
		Ecu/100 kg
0407 00 30 000	03	16,00
	04	9,00
0408 11 80 100	01	60,00
0408 19 81 100	01	25,00
0408 19 89 100	01	25,00
0408 91 80 100	01	40,00
0408 99 80 100	01	9,00

(<sup>1</sup>) Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία,

02 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής,

03 Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Ομάν, Κατάρ, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Δημοκρατία της Υεμένης, Χονγκ Κονγκ και Ρωσία,

04 όλοι οι προορισμοί, εκτός από την Ελβετία και από τους προορισμούς 03,

(<sup>2</sup>) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

**Σημείωση:** Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2212/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς και εκείνων της Κοινότητας για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού δύναται να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 προβλέπει ότι, από την 1η Ιουλίου 1995, για κάθε εξαγωγή προϊόντων για την οποία αιτείται επιστροφή κατά την εξαγωγή πρέπει να προσκομίζεται πιστοποιητικό εξαγωγής με προκαθορισμό της επιστροφής, με εξαίρεση τους νεοσσούς· ότι οι ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος αυτού για τον τομέα του κρέατος πουλερικών έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1372/95, της Επιτροπής<sup>(3)</sup>· ότι οι λεπτομέρειες αυτές προβλέπουν, μεταξύ άλλων, ότι οι αιτήσεις των πιστοποιητικών εξαγωγής που χρησιμοποιούνται για τις εξαγωγές που θα πραγματοποιηθούν από την 1η Ιουλίου 1995, μπορούν να υποβληθούν από τις 21 Ιουνίου 1995·

ότι η παρούσα κατάσταση της αγοράς σε ορισμένες τρίτες χώρες και ο ανταγωνισμός για ορισμένους προορισμούς καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό μιας διαφοροποιημένης επιστροφής για ορισμένα προϊόντα του τομέα του κρέατος πουλερικών·

ότι με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93 του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1380/95<sup>(5)</sup>, έχουν απαγορευθεί οι συναλλαγές μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο)· ότι η απαγόρευση αυτή δεν εφαρμόζεται σε ορισμένες καταστά-

σεις όπως εκείνες που απαριθμούνται κατά τρόπο περιοριστικό στα άρθρα 2, 4, 5 και 7· ότι πρέπει, συνεπώς, να ληφθεί αυτό υπόψη κατά τον καθορισμό των επιστροφών·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(7)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(9)</sup>·

ότι η εφαρμογή αυτών των κανόνων και των κριτηρίων στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του κρέατος πουλερικών οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής σε ένα ποσό το οποίο επιτρέπει τη συμμετοχή της Κοινότητας στο διεθνές εμπόριο και επίσης λαμβάνει υπόψη τον ιδιαίτερο χαρακτήρα των εξαγωγών αυτών των προϊόντων καθώς και της σημασίας τους κατά την παρούσα στιγμή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Κρέατος Πουλερικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κατάλογος των κωδικών των προϊόντων για εξαγωγή, για τα οποία χορηγείται η επιστροφή που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75, και τα ποσά της επιστροφής αυτής καθορίζονται στο παράρτημα για τις εξαγωγές που θα πραγματοποιηθούν από την 1η Ιουλίου 1995 με βάση τα πιστοποιητικά εξαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1372/95 ή με βάση τα πιστοποιητικά εξαγωγής εκ των υστέρων που αναφέρονται στο άρθρο 9 του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 77.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 26.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 102 της 28. 4. 1993, σ. 14.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 138 της 21. 6. 1995, σ. 1.

(<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(<sup>7</sup>) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(<sup>8</sup>) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(<sup>9</sup>) ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή στον τομέα του κρέατος πουλερικών

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός των επιστροφών (1)	Ποσό των επιστροφών (2)
		Ecu/100άδα			Ecu/100 kg
0105 11 11 000	01	2,80	0207 22 10 000	01	9,00
0105 11 19 000	01	2,80	0207 22 90 000	01	9,00
0105 11 91 000	01	2,80	0207 41 11 900	01	15,00
0105 11 99 000	01	2,80	0207 41 51 900	01	15,00
0105 19 10 000	01	4,00	0207 41 71 190	01	15,00
		Ecu/100 kg	0207 41 71 290	01	15,00
0207 21 10 900	02	36,00	0207 42 10 990	01	17,00
	03	9,00	0207 42 51 000	01	7,50
0207 21 90 190	02	40,00	0207 42 59 000	01	7,50
	03	9,00			

(1) Προορισμοί:

01 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής

02 Αγκόλα, Σαουδική Αραβία, Κουβέιτ, Μπαχρέιν, Κατάρ, Ομάν, Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα, Ιορδανία, Δημοκρατία της Υεμένης, Λίθανος, Ιράν, Αρμενία, Αζερμπαϊτζάν, Γεωργία, Ρωσία, Ουζμπεκιστάν και Τατζικιστάν,

03 όλοι οι προορισμοί, εκτός από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και τον προορισμό 02.

(2) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

**NB:** Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2213/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

**για τον καθορισμό του βαθμού στον οποίο μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1371/95 της Επιτροπής της 16ης Ιουνίου 1995 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εξαγωγής στον τομέα των αυγών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/95 προβλέπει ειδικά μέτρα όταν οι αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής αναφέρονται σε ποσότητες ή/και δαπάνες που υπερβαίνουν ή υπάρχει κίνδυνος να υπερβούν τις ποσότητες που διατίθενται συνήθως με βάση τα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 8 παράγραφος 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3290/94<sup>(3)</sup>, ή/και τις σχετικές δαπάνες κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου·

ότι η αγορά ορισμένων προϊόντων του τομέα των αυγών χαρακτηρίζεται από αβεβαιότητα· ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται σήμερα στα προϊόντα αυτά είναι δυνατόν να προκαλέσουν ζήτηση πιστοποιητικών εξαγωγής για κερδοσκοπικούς σκοπούς· ότι η έκδοση πιστοποιητικών για τις ποσότητες που ζητήθηκαν από τις 11 έως τις 15 Σεπτεμβρίου 1995 υπάρχει κίνδυνος να οδηγήσει σε υπέρβαση εκείνων

που αντιστοιχούν στην κανονική διάθεση των εν λόγω προϊόντων· ότι πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις για τις οποίες δεν έχουν ακόμη χορηγηθεί πιστοποιητικά εξαγωγής για τα εν λόγω προϊόντα και να καθορισθούν συντελεστές αποδοχής που θα εφαρμοσθούν σε ορισμένες ζητούμενες ποσότητες,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Όσον αφορά τις αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εξαγωγής που κατατίθενται δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/95 στον τομέα των αυγών:

1. οι αιτήσεις που κατατίθενται από τις 11 έως τις 15 Σεπτεμβρίου 1995 γίνονται αποδεκτές με συντελεστή 100 % για τις κατηγορίες 1 και 2 που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού·
2. δεν δίνεται συνέχεια στις εκκρεμούσες αιτήσεις οι οποίες θα έπρεπε να εκδοθούν από τις 20 Σεπτεμβρίου 1995 για τις κατηγορίες 3, 4, 5, 6 και 7 που αναφέρεται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 133 της 17. 6. 1995, σ. 16.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 282 της 1. 11. 1975, σ. 49.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 349 της 31. 12. 1994, σ. 105.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2214/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

**για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2186/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2194/95<sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που περιλαμβάνονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2186/95 των στοιχείων των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου<sup>(5)</sup> όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(6)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(8)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 προϊόντων, ως έχουν, οι οποίες καθορίζονται στο παράρτημα του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2186/95 τροποποιούνται σύμφωνα με τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα για τα προϊόντα που αναφέρονται σ' αυτό.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 219 της 15. 9. 1995, σ. 30.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 220 της 16. 9. 1995, σ. 14.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Εκ/τόνο)			(Εκ/τόνο)		
Κωδικός προϊόντος	Προορισμός <sup>(1)</sup>	Επιστροφή <sup>(2)</sup>	Κωδικός προϊόντος	Προορισμός <sup>(1)</sup>	Επιστροφή <sup>(2)</sup>
0709 90 60 000	—	—	1101 00 11 000	—	—
0712 90 19 000	—	—	1101 00 15 100	01	0
1001 10 00 200	—	—	1101 00 15 130	01	0
1001 10 00 400	—	—	1101 00 15 150	—	—
1001 90 91 000	—	—	1101 00 15 170	—	—
1001 90 99 000	—	—	1101 00 15 180	—	—
1002 00 00 000	01	0	1101 00 15 190	—	—
1003 00 10 000	—	—	1101 00 90 000	—	—
1003 00 90 000	01	0	1102 10 00 500	01	25,00
1004 00 00 200	—	—	1102 10 00 700	—	—
1004 00 00 400	—	—	1102 10 00 900	—	—
1005 10 90 000	—	—	1103 11 10 200	—	— <sup>(3)</sup>
1005 90 00 000	—	—	1103 11 10 400	—	— <sup>(3)</sup>
1007 00 90 000	—	—	1103 11 10 900	—	—
1008 20 00 000	—	—	1103 11 90 200	—	— <sup>(3)</sup>
			1103 11 90 800	—	—

(<sup>1</sup>) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες

(<sup>2</sup>) Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο) μπορούν να χορηγηθούν μόνο με την τήρηση των όρων που προβλέπονται από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 990/93.

(<sup>3</sup>) Όταν αυτό το προϊόν περιέχει σιμιγδάλι συσσωματωμένο, ουδεμία επιστροφή κατά την εξαγωγή χορηγείται.

**NB:** Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20).

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2215/95 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Σεπτεμβρίου 1995

για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1992 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1863/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2187/95 της Επιτροπής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2195/95<sup>(4)</sup>.

ότι, συναρτήσει των τιμών cif και των τιμών cif αγοράς υπό προθεσμία της ημέρας αυτής και αφού ληφθεί υπόψη η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς, είναι αναγκαίο να τροποποιηθεί το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στην επιστροφή για τα σιτηρά, που ισχύει επί του παρόντος.

ότι το διορθωτικό στοιχείο καθορίζεται με την επιστροφή σύμφωνα με την ίδια διαδικασία· ότι δύναται να τροποποιηθεί κατά το διάστημα που μεσολαβεί μεταξύ δύο καθορισμών.

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92

του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(6)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1053/95<sup>(8)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στις επιστροφές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εξαγωγές προϊόντων, το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και γ) (με εξαίρεση τη δύνη) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Σεπτεμβρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7. 1992, σ. 21.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 219 της 15. 9. 1995, σ. 32.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 220 της 16. 9. 1995, σ. 16.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.  
<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.  
<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.  
<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 107 της 12. 5. 1995, σ. 4.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Σεπτεμβρίου 1995 για τροποποίηση του διορθωτικού στοιχείου που εφαρμόζεται κατά την επιστροφή για τα σιτηρά

(Εκ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Τρέχων 9	1η προθεσμία 10	2η προθεσμία 11	3η προθεσμία 12	4η προθεσμία 1	5η προθεσμία 2	6η προθεσμία 3
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1002 00 00 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 400	01	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 100	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 130	01	0	-1,78	-3,56	-5,34	-7,12	—	—
1101 00 15 150	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 170	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 180	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 500	01	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 700	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 400	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 200	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 800	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) Προορισμοί:

01 όλες οι τρίτες χώρες

NB: Οι ζώνες είναι εκείνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2145/92 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 214 της 30. 7. 1992, σ. 20), όπως τροποποιήθηκε.



## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 1995

για τη διεξαγωγή κοινοτικών δοκιμών επί φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού ορισμένων ειδών στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου

(95/374/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,  
την οδηγία 92/33/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1992 για την εμπορία φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού κηπευτικών, εκτός των σπόρων προς σπορά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 94/152/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 20,

Εκτιμώντας:

ότι, τα φυτάρια και το πολλαπλασιαστικό υλικό των κηπευτικών ειδών που απαριθμούνται στην εν λόγω οδηγία πρέπει να συμφωνούν με τις απαιτήσεις και τους όρους της συγκεκριμένης οδηγίας·

ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να διεξάγονται κοινοτικές δοκιμές στο πλαίσιο του άρθρου 20 παράγραφος 2 της εν λόγω οδηγίας στα αρχικά στάδια της εφαρμογής της ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι τεχνικές μέθοδοι εξέτασης των φυταρίων και του πολλαπλασιαστικού υλικού ορισμένων ειδών είναι, καταρχήν, εναρμονισμένες·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων και Πολλαπλασιαστικού Υλικού Γεωργικών, Δενδροκομικών και Δασικών Φυτικών Ειδών,

*Άρθρο 1*

Οι κοινοτικές δοκιμές επί των φυταρίων και πολλαπλασιαστικού υλικού του *Allium* spp. και του *Lycopersicon lycopersicum* πρέπει να διεξαχθούν εντός του 1995 και να χρησιμοποιηθούν για την εναρμόνιση των τεχνικών μεθόδων εξέτασης.

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 1995.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 157 της 10. 6. 1992, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 66 της 10. 3. 1994, σ. 33.

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 8ης Σεπτεμβρίου 1995

που τροποποιεί την απόφαση αριθ. 94/724/ΕΚ για την παρέκκλιση από τον ορισμό της έννοιας των «προϊόντων καταγωγής» προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ειδικές συνθήκες του Μοντσεράτ όσον αφορά τις συνδέσεις και τα στοιχεία για σύρματα και καλώδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 8536 90 10

(95/375/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την απόφαση 91/482/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1991 σχετικά με τη σύνδεση των υπερποντίων χωρών και εδαφών με την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 30 παράγραφος 8 του παραρτήματος II,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 30 του παραρτήματος II της εν λόγω απόφασης που αφορά το ορισμό της έννοιας των «προϊόντων καταγωγής» καθώς και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας, προβλέπει ότι είναι δυνατό να θεσπίζονται παρεκκλίσεις από τους κανόνες καταγωγής, εφόσον δικαιολογούνται εξαιτίας της ανάπτυξης των υφιστάμενων βιομηχανιών ή της δημιουργίας νέων βιομηχανιών σε χώρα ή έδαφος·

ότι η κυβέρνηση του Μοντσεράτ ζήτησε την τροποποίηση της απόφασης 94/724/ΕΚ της Επιτροπής<sup>(2)</sup>·

ότι η κυβέρνηση του Μοντσεράτ στηρίζει το αίτημά της στην αύξηση της παραγωγικής της ικανότητας και στην τρέχουσα ανεπάρκεια κοινοτικών πηγών προμήθειας·

ότι οι προοπτικές αύξησης των εν λόγω κοινοτικών πηγών κατά την επόμενη τετραετία και ότι η ζητούμενη αύξηση είναι σημαντική, δηλαδή 50 φορές μεγαλύτερη από την αρχική παρέκκλιση, προς τούτο είναι αναγκαίο να παραχωρηθεί η παρέκκλιση για περιορισμένη χρονική περίοδο·

ότι η ζητούμενη τροποποίηση δικαιολογείται εν μέρει δυνάμει των σχετικών διατάξεων του άρθρου 30 του παραρτήματος II της απόφασης 91/482/ΕΟΚ κυρίως όσον αφορά την ανάπτυξη της εν λόγω βιομηχανίας του Μοντσεράτ, και την απουσία ζημίας για τις κοινοτικές βιομηχανίες, με την επιφύλαξη της τήρησης ορισμένων προϋποθέσεων σχετικά με τις ποσότητες και τη διάρκεια·

ότι μία και μόνο αύξηση της παρέκκλισης, από 21 000 σε 35 000 χιλιόγραμμα για την περίοδο μεταξύ της 1ης Νοεμβρίου 1994 και της 31ης Οκτωβρίου 1995 δεν θα προκα-

λούσε σοβαρή ζημία σε βιομηχανία εγκατεστημένη στην Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 30 παράγραφος 8 του παραρτήματος II της απόφασης 91/482/ΕΟΚ, η διαδικασία που προβλέπεται από την απόφαση 90/523/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 8ης Οκτωβρίου 1990 για τη διαδικασία τη σχετική με τις παρεκκλίσεις από τους κανόνες καταγωγής που προβλέπονται στο πρωτόκολλο αριθ. 1 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ<sup>(3)</sup>, εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις υπερπόντιες χώρες και εδάφη· ότι, συνεπώς, υπεβλήθη σχέδιο μέτρων που πρέπει να ληφθούν στην επιτροπή τελωνειακού κώδικα-τμήμα καταγωγής, η οποία εψήφισε υπέρ της παρούσας απόφασης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

## Άρθρο 1

Το άρθρο 2 της απόφασης 94/724/ΕΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

## «Άρθρο 2

Η παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 1 αφορά ποσότητα εξαγόμενη από το Μοντσεράτ στην Κοινότητα:

- 35 000 κιλών από την 1η Νοεμβρίου 1994 έως τις 31 Οκτωβρίου 1995,
- 21 000 κιλών ετησίως από την 1η Νοεμβρίου 1995 έως τις 31 Οκτωβρίου 1999.»

## Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 8 Σεπτεμβρίου 1995.

Για την Επιτροπή

João DE DEUS PINHEIRO

Μέλος της Επιτροπής

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 263 της 19. 9. 1991, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 288 της 9. 11. 1994, σ. 51.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 290 της 23. 10. 1990, σ. 33.

**ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ**

**Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1442/95 της Επιτροπής της 26ης Ιουνίου 1995 σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I, II, III και IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης**

*(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 143 της 27ης Ιουνίου 1995)*

Σελίδα 28:

το παράρτημα διορθώνεται ως εξής:

«Α. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

1. Φάρμακα εναντίον των λοιμώξεων
- 1.2. Αντιβιοτικά
- 1.2.4. Μακρολίδια

Φαρμακολογικός ενεργή(ές) ουσια(ές)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
"1.2.4.3. Σπαραμυσίνη	Άθροισμα της σπαραμυσίνης και της νεοσπαραμυσίνης	Βοοειδή  Ορνίθιον	300 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg  400 µg/kg 300 µg/kg 200 µg/kg	Ήπαρ, νεφρά, λιπώδεις ιστοί Μύες Γάλα  Ήπαρ Λιπώδεις ιστοί + δέρμα Μύες"	

2. Παρασιτοκτόνα
- 2.2. Φάρμακα κατά των εκτοπαράσιτων
- 2.2.3. Οργανοσφάτες

Φαρμακολογικός ενεργή(ές) ουσια(ές)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
"2.2.3.1. Διαζινόνη	Διαζινόνη	Βοοειδή, πρόβατα, αιγες, χοίροι  Βοοειδή, πρόβατα, αιγες	700 µg/kg 20 µg/kg 20 µg/kg	Λιπώδεις ιστοί Νεφρά, ήπαρ, μύες Γάλα"	

- Γ. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:
1. Φάρμακα εναντίον των λοιμώξεων
  - 1.2. Αντιβιοτικά
  - 1.2.2. Μακρολίδια

Φαρμακολογικός ενεργή(ες) ουσία(ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	ΑΟΚ	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
1.2.2.1. Σπραμυσίνη	Σπραμυσίνη	Χοίροι	600 µg/kg 300 µg/kg 200 µg/kg	Ήπαρ Νεφρά, μύες Λιπώδεις ιστοί	Η ισχύς των προσαρινών ανωτάτων ορίων καταλοίπων λήγει την 1η Ιουλίου 1997. Τα ανώτατα όρια καταλοίπων ισχύουν για όλα τα μικροβιολογικά ενεργή κατάλοιπα εκφραζόμενα σαν ισοδύναμα της σπραμυσίνης
1.2.2.2. Τυλοζίνη	Τυλοζίνη	Βοοειδή, χοίροι, πουλερικά Βοοειδή	100 µg/kg 50 µg/kg	Μύες, ήπαρ, νεφρά Γάλα	Η ισχύς των προσαρινών ανωτάτων ορίων καταλοίπων λήγει την 1η Ιουλίου 1997.
1.2.2.3. Ερυθρομυσίνη	Ερυθρομυσίνη	Βοοειδή, πρόβατα, χοίροι, πουλερικά Βοοειδή, πρόβατα Πουλερικά	400 µg/kg 40 µg/kg 200 µg/kg	Ήπαρ, νεφρά, μύες, λιπώδεις ιστοί Γάλα Αυγά	Η ισχύς των προσαρινών ανωτάτων ορίων καταλοίπων λήγει την 1η Ιουνίου 2000. Τα ανώτατα όρια καταλοίπων ισχύουν για όλα τα μικροβιολογικά ενεργή κατάλοιπα εκφραζόμενα σαν ισοδύναμα της ερυθρομυσίνης».